

EXERCICES PARTICIPES PRÉSENTS ACTIFS

Annales INALCO (mai 2009) - Partiel grammaire pratique - année d'initiation - A. Chotova

Remplacez la proposition relative par un participe présent actif mis au cas voulu.

1. Вы живёте в доме, который находится недалеко от вокзала.
2. Я не знаю человека, который сейчас звонит.
3. Они разговаривают с инженером, который работает на заводе.

Annales INALCO (mai 2009) - Examen grammaire pratique - année d'initiation - S. Krylosova

Formez les participes présents actifs des verbes proposés.

- | | |
|-------------|----------------|
| 1. сидеть → | 4. танцевать → |
| 2. давать → | 5. брать → |
| 3. искать → | 6. спать → |

Annales INALCO (2007-2008) - Partiel grammaire pratique - 1^{re} année de licence - S. Krylosova

Donnez le participe présent actif (Nominatif masculin singulier) des verbes suivants. Accentuez les réponses.

- | | |
|----------------|----------------|
| 1. петь → | 11. класть → |
| 2. лаять → | 12. терпеть → |
| 3. цвести → | 13. дуть → |
| 4. держать → | 14. дремать → |
| 5. вставать → | 15. готовить → |
| 6. просить → | 16. прятать → |
| 7. стареть → | 17. реветь → |
| 8. создавать → | 18. ехать → |
| 9. ждать → | 19. воевать → |
| 10. бежать → | 20. бороться → |

Compléter les énoncés ci-dessous par un participe présent actif. Accentuez les réponses.

1. Из ванной доносился шум (литься) воды.
2. Надя поздоровалась с человеком, (идти) ей навстречу.
3. Нильс играл с кошкой (лежать) под столом.
4. Милиционеры решили задать (сидеть) у подъезда старушкам.
5. Джессика разговаривала с подружкой и наблюдала за (смеяться) детьми, (играть) в какую-то свою детскую игру.
6. Эмили успокаивает горько (плакать) девочку.
7. Они вышли на тропинку, (вести) к реке.
8. Врач пощупал у (спать) больного пульс.
9. Ты не знаешь профессора Сергеева, (преподавать) историю в этом университете?

Niveau 1^{re} année de licence - Grammaire russe par l'exemple, F. Barlési, 2003 (exercices 68, 70, 72 pp. 132-134)

Remplacer les pointillés par l'un des participes proposés ci-dessous.

1. У меня есть друг, ... в Сибири.
2. Все дети, ... этот язык, говорят, что он труден.
3. Вот девушка, хорошо ... стихов Пушкина.
4. Он знает имена всех актёров, ... в этой пьесе.
5. Мы читаем книгу, ... жизнь американских студентов.
6. Подойди к женщине, ... у окна, и спроси её.
7. Мы много слышали о студенте, ... театральным кружком.
8. Я вас познакомлю с подругой, ... со мной в теннис.
9. Ты не знаешь профессора Сергеева, ... философию в этом институте?
10. Мы наблюдаем за женщиной, ... в свете прожекторов.
11. Мы живём в гостинице, ... в самом центре.
12. Жители города решили помочь ... рабочим.
13. Она успокаивает горько ... девочку.
14. Вы смотрите на ... машину.
15. Он поздоровался с человеком, ... ему навстречу.

1. стоящей. 2. играющих. 3. танцующей. 4. бастующим. 5. живущий. 6. описывающую. 7. идущим. 8. играющей. 9. читающая. 10. изучающие. 11. руководящем. 12. преподающего. 13. находящейся. 14. приближающуюся. 15. плачущую.

Remplacer le pronom relatif et le verbe par un participe présent actif.

1. Среди них мало студентов, которые говорят по-русски.
2. Для тех, кто курит, есть специальный вагон.
3. Мы часто получаем письма от знакомых, которые живут в Канаде.
4. Мы должны помогать людям, которые находятся в трудном положении.
5. Деревья, которые растут в этом парке, очень старые.
6. Женщина, которая работает с вами, моя соседка.
7. Мы стояли среди пассажиров, которые ожидали поезда.
8. Я всегда хожу на концерт с подругой, которая интересуется современной музыкой.
9. Они помогают соотечественникам, которые приезжают в эту незнакомую страну.
10. Вы будете смотреть за детьми, которые будут оставаться здесь.
11. Студенты разговаривали с писателем, который переводил стихи современных авторов.
12. Всю дорогу мы разговаривали с человеком, который сидел в нашем купе.
13. Она успокаивала детей, которые плакали.
14. Мать смотрит на дочку, которая спит.
15. Студенты обычно задают много вопросов журналистам, которые хорошо знают жизнь

на Западе.

16. Они работают на предприятии, которое находится недалеко отсюда.
17. Пожалуйста, покажите нам дорогу, которая ведёт в город.
18. Попросите какую-нибудь сотрудницу, которая хорошо знает японский язык, перевести эту статью.
19. На проходной проверяют пропуска людей, которые входят на территорию А.Э.С.
20. Мы узнаём человека, который идёт нам навстрёчу.

Remplacer les pointillés par l'un des adjectifs ou substantifs proposés ci-dessous. Indiquer à partir de quel verbe ils ont été formés.

1. Директор собрал ... компании в своём кабинете.
2. Ученикам надо помочь ... другу.
3. Это вагон для ...
4. Директор обратился к ... с речью.
5. Первое мая - Международный день
6. ... была оказана помощь.
7. В юности мы редко задумываемся о
8. В этой деревне много заняться-то нечем!
9. Он стоял неподвижно с сильно ... сердцем.
10. ... от страха рукой, он открыл дверь.
11. Левитан - ... русский художник девятнадцатого века.
12. Этот депутат был избран ... большинством.
13. Я никак не могу найти ... цитату.
14. Он сыграл в этом деле ... роль.
15. ... предметы нельзя сдавать в багаж.
16. Закончив это упражнение, приступай к
17. Этот писатель любит давать советы ... авторам.
18. У неё чёрные ... волосы.
19. С ... учениками учитель занимался после уроков.
20. Начальник рассказывал новому сотруднику о ... делах.

1. выходящие. 2. пьющих. 3. дрожащей. 4. подходящую. 5. трудящихся. 6. выдающийся. 7. служащих. 8. текущих. 9. курящих. 10. будущем. 11. отстающему. 12. малоимущим. 13. бывшие. 14. следующему. 15. учащимся. 16. начинающим. 17. ведущую. 18. подавляющим. 19. бывшимся. 20. служащим.

Niveau 1^{re} année de licence - exercices in « Le russe a votre rythme », vol. 3, L. Tchitchagova et S. Khavronina (exercice 10 p. 400) ; S. Krylova.

Traduisez en utilisant des participes présents actifs :

1. Demain nous déjeunerons avec un ami qui habite Grenoble.
2. Il aime regarder les enfants qui dessinent : ils ont l'air tellement heureux !

3. Les gens vivant à la ville rêvent de la campagne.
4. Souvent, les gens qui habitent la même maison, ne se connaissent pas.
5. Le vieillard écrivait d'une main tremblante.
6. Je n'ai jamais vu tant de monde dans les transports en commun.
7. Tout le monde écoute attentivement le journaliste communiquer les résultats des élections.
8. Les enfants qui jouaient dans la cour criaient quelque chose.
9. Les touristes désirant se rendre à Souzdal peuvent s'inscrire pour l'excursion au bureau de voyages.
10. Un homme portant une grande valise se dirige vers le guichet.
11. Les étudiants qui font du russe iront à Moscou cet été.
12. Les personnes s'intéressant à la littérature russe iront sans doute à cette conférence.
13. J'ai demandé à mon ami qui connaît bien Rome de me faire visiter cette ville.
14. La mère consolait sa fille qui pleurait.
15. Natacha a reçu une lettre de son frère qui habite Londres.
16. Les parents veulent aller voir leur fille qui habite Vienne.
17. J'écris souvent à un ami qui habite les Etats-Unis.
18. Depuis longtemps je n'ai pas vu mon amie qui habite la Russie.
19. J'ai demandé à l'homme assis à mes côtés quel réalisateur avait tourné ce film.
20. Je regarde la personne assise devant moi.
21. Les gens qui vendent leur maison doivent s'adresser à une agence immobilière.
22. Voici l'amie qui joue avec moi au volley.